

Mátyás Ferenc
Tirnovița, Küküllőkeményfalva

Kedves Mátyás Ferenc és Mátyás család!

Köszönöm a megemlékezést. Én nem hallottam, mit mondtak rólam. Nem is tudom, milyen műsorban volt. De mindegy, úgyse győzők mindent számontartani. A könyv, amelyikről szó lehetett, nyilván a „Való világ”. Válogatott novellákból, 35 év terméséből egy testes kötet. 740 oldal. [...]

Hogy meddig bírjuk, azt csak a Jóisten tudhatja, mert 70-be fordultam én is, Áron pedig — Tamási — a maguk kedves földije: halott! Tegnap délután jelentték. Jövő héten temetik. Régóta beteg.

Én még vagyok, vagyogatok, mikor hogy. Öregszem és fáradok. Igaz, a lélek ég, a gondok nem keveskednek, de az idő nem áll meg felettem.

Ez így van és nem tehetünk ellene semmit. Csak igaz utódaink legyenek. Nemcsak gyermekekben, hanem írókban is. Mégegyszer köszönöm a megemlékezést.

Felebaráti üdvözléssel

Veres Péter

Budapest, II. Gárdonyi Géza u. 60., Hongrie

A levél 1966-ból való.

Mátyás Ferenc részére
Tirnovița, Küküllőkeményfalva

Kedves Mátyás család!

Bizony nehezen és sokára jutok hozzá, hogy megköszönjem a kedves leveleket és jókívánságait. Ennek a 70 évnek az ürügyén olyan levéláradat zúdult az asztalomra, hogy már a második hete egyebet se csinállok, mint hogy legalább a fontosabbakra válaszolok. Persze csak úgy futólag, de amelyik választ kíván, azt nem hagyhatom szó nélkül.

Ha már benne vagyok, hadd mondjam meg, hogy az említett könyv, a Szegények szerelme most újra megjelent a másik két kötettel együtt, mint A Balogh család története. Majdnem 1500 oldal, de egy kötetben bibliapapíron. Most már az ára is kevesebb: 92 helyett csak 62 forint. De még így is drága egy szegény munkásembernek. Azonban az én könyveimet mindet drágán adják.

[...] Péter fiam nevében is mégegyszer köszönjük a levelet és a jókívánságait.

1967. I. 18.

Veres Péter

Budapest, II. Gárdonyi Géza u. 60.

Hongrie

József Attila-dalok Kolozsvárott 1938-ban

Ottó Ferenc, József Attila zeneszerzője (*Altató, Lassan tűnődve* stb.) a költő életének legfőbb tanúi közé tartozik. József Attiláról szóló munkájának több részletét már közreadta (*Alföld, Jelenkor, Kortárs*), számos fejezete azonban még megjelésre vár. Előre kell bocsátanunk, hogy ezek a részletek nemcsak hogy nem „deheroizálják” a nagy költő emlékét, ellenkezőleg: újabb s értékes vonásokkal gazdagítják majd, amiképpen Fábíán Dánielnek József Attiláról szóló, most megjelent könyve ugyancsak jelentős vonásokkal járult hozzá a költő teljesebb megismeréséhez. Ottó Ferencsel kapcsolatban kevesen tudják, hogy elsőnek zenésített meg József Attila-verset, s mindjárt olyan sikerrel, hogy már 1936-ban és 1937-ben többfelé előadták. A megzenésítés híre — Ottó neve nélkül — Kolozsvárra is elért, amit bizonyít a költő Brassai Viktornak a budapesti *Szép Szó* szerkesztőségéhez

írt levele. 1937. december 16-án kelt a levél, írója a kolozsvári munkás-kultúrkörben a József Attila életművét bemutató emlékesten akarta előadni a költő néhány megzenésített versét. Brassai azt hitte, hogy József Attila verseit Reinitz Béla zenésítette meg, mint Ady verseit is, s ennek kottáit kéri a szerkesztőségtől:

Kolozsvár, 1937. dec. 16.

Igen tisztelt Szerkesztőség.

Az itteni munkás-kultúrkör keretében egy József Attila-emlékestet szeretnénk tartani, lukratív cél nélkül, hogy a munkásság és humanizmus költőjének életét és művét ismertessük az itteni munkássággal és haladó polgársággal. Ismertető előadáson, egyéni- és kóruszavalatokon kívül szeretnénk néhány zeneszámot is előadni. Úgy tudjuk, hogy Reinitz Béla megzenésítette József Attila pár versét. Kérjük, szíveskedjenek — ha módjukban áll — egy-két kottát elküldeni az alábbi címre:

Dr. Becski Irén, Cluj (Románia).
Str. Elisabeta nr. 25.

Várjuk mielőbbi szíves küldeményüket, hogy a januárra tervezett est-re idejében elkészülhessünk.

Üdvözlettel
Brassai Viktor

A *Szép Szó* szerkesztősége jól ismerte Ottó Ferencet, Ignotus Pál a levelet hozzá továbbította, e sorok kíséretében:

SZÉP SZÓ

Szerkesztőség
Kiadóhivatal

Budapest, 1937. december 22.
V. Vilmos császár-út 28.

Nagyságos

Ottó Ferenc zeneszerző úrnak.
Budapest.

Kedves Barátunk!

Mellékelten küldjük ezt a levelet azzal a kéréssel, hogy sürgősen szíveskedjél elintézni a kolozsváriak kérését, s az elintézésről bennünket szíveskedjél értesíteni. Hálás köszönettel és szívélyes üdvözlettel

Ignotus Pál

Ottó éppen akkor készítette elő 1938 februárjára a József Attila-emlékestet, s az annak műsorára kitűzött megzenésített darabjait küldte el Kolozsvárra, a következő sorokkal köszönve meg a *Szép Szónak* a közvetítést:

Köszönöm, hogy rám gondoltatok. Elküldöm a „Lassan, tűnődve...“ és az „Altató“ című dalaimat, valamint a „Favágó“ című 3 szolamú férfikaromat, amely a mi februári emlékestünkön is szerepelni fog.
1937. dec. 23-án.

Ottó Ferenc

Ottó Ferenc följegyzései között nem található adat arra nézve, előadták-e a küldött darabokat Kolozsvárott, s milyen sikerrel. Vagy ha nem, milyen akadályok gördültek az előadás útjába.

SZIJ REZSŐ